

本土語文沉浸式教學分享

戴惠津老師

鄉土館 鄉土傳情



一. 阿祖的古董



啲來啲來啲

鄉土傳情 ~

阿祖的古董

编写：王莹娟老師、戴惠津老師、徐明晴老師
插圖：吳沛宗

阿祖留落來的古董，
毋是金銀、毋是財寶。
是用一世人攞毋甘擲討掙的寶。

阿祖留落來的寶，
有實用的鋤頭、牛犁佢柴刀，
有好用的棕蓑、秤錘佢檯籃，
閣有一台風鼓紡粟仔上可靠。

阿祖留落來的古董，
親像一篇閣一篇的故事，
印佇虎尾寮囡仔的心肝底。

請我來解說

1. 擲討掙 tàn-thó-kák: 丟掉。
2. 鋤頭、牛犁、柴刀 tī-thâu, gú-lé, tshâ-to: 都是農具。
3. 棕蓑 tsang-sui: 雨具。
4. 檯籃 siānn-ná: 是指昔日民間喜慶常用的禮器，做為敬神、婚慶、送禮時不可或缺的竹編或藤編容器。
5. 閣有 koh-ū: 還有。
6. 風鼓 hong-kóo: 早期一種分離不實稻穀與粗糠的器具。
7. 紡 pháng: 轉動。
8. 粟仔 tshik-á: 稻穀。



古文物 新趣味 文化是咱的根



二. 來耍布袋戲學臺語

笑聲是學習語言的鎖匙



三. 發現因仔的興趣專長 音樂戲曲入臺語教室



四. 趣味介紹鄉土館古文物



五. 母親節—愛的灶跤



六. 221世界母語日



快樂學習臺語 幸福講臺灣話

